МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Р.ГАМЗАТОВА»
Факультет начальных классов
Кафедра начального филологического образования

УТВЕРЖДАЮ
Начальник УМУ
_____
«___» _____ 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.04.02 ПРОБЛЕМЫ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Направление подготовки – 44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) подготовки – «Теория и методика начального языкового образования»
Квалификация – магистр
Формы обучения – очная, заочная
Сроки обучения: очно - 2 года, заочно - 2 г. 6 мес.
Год приема - 2026

Форма обучения	Семестр	Трудоемкость	Виды учебной работы				
			Лекции	Практические занятия	Промежуточный контроль	СРС	Форма аттестации
Очная	4	144	6	20	9	109	Экз.
Заочная	4	144	4	10	9	121	Экз.

Махачкала, 2026

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «**Проблемы интерференции при обучении русскому языку**» имеет определяющее значение в системе освоения магистрантом теоретических знаний и практической подготовке учителя к преподаванию русского языка в начальной школе с учетом интерференции.

В многоязычном Дагестане двуязычие со вторым языком русским является закономерным явлением. Современная жизнь дагестанцев немыслима без русского, общего для всех народностей, языка. В распространении двуязычия главную роль играет школа и вся система обучения и образования.

Как и в любой национальной школе, овладение русским языком должно осуществляться на базе родного языка, знание которого следует использовать в целях облегчения усвоения детьми системы второго языка.

При использовании одним человеком разных языков возникает взаимодействие контактируемых языков. Нерусские дети усваивают русский язык (на это применительно к любому неродному языку обращал внимание еще Л. В. Щерба) через призму родного (Щерба, 1974). Поэтому учителю нужно хорошо (практически или теоретически) знать родной язык учащихся, для того чтобы максимально учитывать характер тех трудностей и обусловленных ими ошибок в овладении русским языком.

Расхождения в языковой системе русского языка и дагестанских языков, трудности, возникающие при обучении русскому языку учащихся начальных классов дагестанской школы, обусловливают актуальность исследуемой темы. При использовании одним человеком разных языков возникает взаимодействие контактируемых языков. Нерусские дети усваивают русский язык через призму родного, поэтому овладение русским языком должно осуществляться на базе родного языка, знание которого следует использовать в целях облегчения усвоения детьми системы второго языка.

В лингвистике и в методике принято считать, что действие интерференции может иметь только отрицательный результат - ошибки в речи на языке вторичной системы. Поэтому явление интерференции иначе именуют еще отрицательным переносом. Обычно отрицательный перенос, или интерференция, противопоставляются положительному переносу. В свою очередь, положительный перенос, или транспозиция, понимается как такое внесение ранее усвоенных языковых явлений и выработанных речевых навыков в речь на другом языке, которое не вызывает его искажения, а при обучении, напротив, облегчает усвоение нового языка. Различают следующие основные виды интерференции: а) фонетико-произносительная; в) грамматическая; г) лексическая. Сопоставление фонетических, лексических и грамматических явлений родного языка и изучаемого языка - это основной принцип нахождения и устранения причин межъязыковой интерференции

Речевые ошибки обусловлены, главным образом, межъязыковой интерференцией и в связи с этим распадаются на четыре группы: фонетические, морфологические, синтаксические и лексические

Произносительные навыки на втором языке значительно быстрее и качественнее формируются в начальном периоде обучения. Поэтому мы разработали систему упражнений для формирования произносительных навыков и преодоления фонетической интерференции на начальном этапе обучения русскому языку в начальных классах дагестанской школы.

Сопоставительно-типологический анализ звуковых систем русского и дагестанских языков позволяет предсказать поле потенциально возможной межъязыковой интерференции на фонетико-фонологическом уровне в речи учащихся начальных классов. Данные сопоставительного анализа показали, что основными причинами межъязыковой интерференции являются различия между звуковыми системами русского и аварского языков.

Решающим условием формирования русского произношения учащихся следует считать выработку у них фонематического слуха на новые звуки, который способствует формированию необходимых произносительных навыков. Для этого рекомендуется сопоставлять звуки, отличающиеся одним признаком. В этой связи для сопоставления следует подбирать слова, значения которых связаны с одним звуком: *мыл-мил, уголь-уголь, чаша-чаща, пара-фара.* В постановке произношения важное значение приобретает отбор дидактического материала для специальных упражнений. Мы рекомендуем использовать межъязыковые и внутриязыковые сопоставления, связывать их с семантикой, регулярно проводить фонетические пятиминутки. Не следует упражнять учащихся в произношении изолированно взятых звуков, так как они в зависимости от соседних звуков видоизменяются иногда до неузнаваемости. Минимальной произносительной единицей должно быть слово. Слова с трудными звуками целесообразно использовать в предложениях и связных текстах.

Для преодоления лексической интерференции мы предлагаем для усвоения новой лексики проводить работу в следующей последовательности: восприятие нового слова в составе предложения, произнесенного учителем; объяснение значения нового слова с помощью предмета или картинки (рисунка) с его изображением, схемы, перевода или толкования; произнесение нового слова; если нужно — повторное произнесение после исправлений учителя; индивидуальное и групповое произнесение слова; чтение нового слова; написание нового слова; чтение нового слова в составе словосочетаний и предложений текста или упражнения; самостоятельное составление стандартных словосочетаний и предложений с новым словом для запоминания и последующего воспроизведения речи. Для проверки усвоения, а также для закрепления новой лексики полезно вводить в урок игры.

Анализ лингвистических трудностей показывает, что трудности имеют место в результате несовпадения грамматических систем русского и родного языков. Нами определены лингвистические и педагогические причины появления ошибок в русской устной и письменной речи учащихся: интерферирующее влияние грамматической системы родного языка, различия в грамматической системе, нецелесообразный выбор методов и приёмов обучения русской грамматике. В начальных классах грамматические правила должны вводиться через речь. При этом главное – уметь использовать указанные правила в речи – не только репродуктивной, но и продуктивной, когда ученик употребляет усвоенный грамматический материал в своих самостоятельных высказываниях.

Учитель, зная особенности грамматического строя родного языка учащихся, должен учитывать его специфику, устанавливать, что является для учащихся наиболее трудным в каждом разделе русской грамматики в силу расхождений сродным языком.

На основе учёта причин появления произносительных, лексических и грамматических ошибок можно определить последовательность введения учебного материала и разработать систему упражнений для преодоления и предупреждения ошибок, связанных с интерферирующим влиянием родного языка.

Основной **целью** дисциплины является определение эффективных методов и приемов преодоления отрицательного влияния родного языка на практическое овладение русским и подбор необходимой для этого системы упражнений практического характера.

Для реализации поставленной цели были определены следующие **задачи:**

изучить лингвистическую, методическую, психолого-педагогическую литературу по проблеме;

выявить реальное состояние избранной проблемы, для чего необходимо было проанализировать действующую программу, учебники русского языка для дагестанских школ с точки зрения учета родного языка учащихся;

выявить типичные ошибки, обусловленные отрицательным влиянием родного, у учащихся-дагестанцев начальных классов;

разработать и подобрать наиболее эффективные упражнения для преодоления отрицательного влияния родного языка.

Содержание программы носит ярко выраженный интегративный характер - в каждой теме рассматриваются теоретические основы технологии обучения младших школьников данным вопросам.

Особенности изучаемой дисциплины выражаются в следующем:

1. Содержание ее предполагает ознакомление студентов с системой лингвистических понятий, литературно-художественных средств и форм, лежащих в основе начального языкового и литературного образования.
2. В данной программе с достаточной глубиной и тщательностью представлена целостная методическая система обучения родному языку, которая реализуется в начальных классах современной школы: цели, содержание, система построения программы, методы и формы организации учебного процесса, современные средства обучения. При рассмотрении методики обучения любому частному вопросу предусматривается акцентирование внимания на взаимосвязи между отдельными компонентами методической системы (целями, содержанием и средствами обучения).
3. Содержание программы предполагает теоретическое обоснование соответствующих рекомендаций с привлечением знаний, приобретенных студентами при изучении педагогики и психологии.

Освоение дисциплины «**Проблемы интерференции при обучении русскому языку»** реализуется в форме лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы студентов.

На лекциях сообщаются основные теоретические положения данной проблемы с опорой на результаты научно-методических исследований и передовой опыт учителей. На семинарских занятиях студенты учатся выполнять разнообразные методические занятия (анализ учебников, составление и анализ упражнений по произношению отдельных звуков и слов, овладение ритмическими моделями слов, интонационными конструкциями русских предложений), работать с методической литературой, творчески использовать ее. На занятиях обсуждаются доклады-рефераты студентов. Важно организовать обсуждение различных подходов к решению одного и того же вопроса. Можно использовать материалы наблюдений самих студентов из их личного опыта, приобретенного в ходе учебной и педагогической практики.

Особое место в освоении данной дисциплины отводится самостоятельной работе студентов при подготовке к семинарским занятиям.

Самостоятельная работа проводится во внеаудиторных условиях и включает в себя: изучение теоретических вопросов, вынесенных на самостоятельную работу, решение профессиональных задач; подбор научно-популярной литературы; построение плана самообразования. Результаты самостоятельной работы студентов находят отражение в систематическом контроле, который осуществляется на практических занятиях в процессе решения профессиональных задач и проигрывания профессиональной роли учителя начальных классов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «**Проблемы интерференции при обучении русскому языку**» относится к дисциплинам по выбору, к вариативной части, является частью цикла дисциплин подготовки магстров по направлению 44.04.01 - Педагогическое образование. Профиль подготовки - «Теория и методика начального языкового образования». Дисциплина реализуется на факультете начальных классов Дагестанского государственного педагогического университета кафедрой начального филологического образования.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются знания студентами основных понятий школьного курса русского языка, литературного чтения, культуры речи. Освоение данного курса является необходимой базой для прохождения педагогической практики и дальнейшей работы в современной школе.

Связь с другими дисциплинами учебного плана:

Перечень предшествующих дисциплин	**Перечень последующих дисциплин, видов работы**
«Русский язык», «Русский язык и культура речи», «Методика обучения русскому языку и литературному чтению», «Родной язык», педагогическая практика	«Цифровые образовательные ресурсы», «современные системы начального языкового образования», «Сопоставительная типология русского и родных языков»

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Выпускник, освоивший данную дисциплину, должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа магистратуры:

Формируемые компетенции		**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
Код	**Наименование**	
	Тип задач профессиональной деятельности: методический	
ПКО-4	Способен особен к общению, использованию и пространению чественного и зарубежного ыта методической деятельности в области начального образования	***Знать:*** источники информации и площадки распространения опыта методической деятельности в области начального образования, практических и теоретических достижений в области методики обучения в начальной школе ***Уметь:*** отбирать и использовать опыт методической деятельности в области начального образования. ***Владеть:*** приемами распространения опыта методической деятельности в области начального образования

Вид задач профессиональной деятельности: научно-исследовательский		
ПК-5	ПК-5. Способен разрабатывать и использовать методическое обеспечения образовательного процесса в области начального образования, предназначенного для	***Знать:*** состав и особенности методического обеспечения образовательного процесса в области начального образования, нормативные требования к нему на соответствующем уровне образования личности и общества ***Уметь:*** разрабатывать и использовать учебно-программную (программа дисциплины,

	реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) образовательных программ соответствующего уровня образования.	календарно-тематический план и т.п.) и учебно-методическую (конспекты, методические разработки, фонды оценочных средств и п.т.) документацию для обеспечения образовательного процесса в области начального образования.
		Владеть: действиями разработки и использования учебно-программной и учебно-методической документации для обеспечения образовательного процесса в предметной области начального образования

Основной целью настоящего курса **«Проблемы интерференции при обучении русскому языку»** являетсяподготовка будущего магистранта педагогики как целостной личности, обладающей необходимыми теоретическими знаниями и практическими умениями, обеспечивающими качественное обучение русскому языка и развитие личности младших

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание:

- образные возможности русского языка; как достигается образность в речи; что лежит в основе словесного искусства; как воспроизводятся в русском языке процессы мышления и речевая деятельность; как связана лингвистика с эмоциональной сферой; в чем заключается ее универсальность и проблемность;
- почему литературоведение и лингвистика, разные науки и как они взаимосвязаны; какова его методология; как связаны история русского языка, теория литературы и литературная критика и в чем их специфика;
- что такое лингвистический процесс и закономерности его развития; иметь представление о художественном методе, течении, направлении и стиле;
- на какие разделы делится русский язык;
- специфику научно-методической и познавательной литературы и методику работы над ней.

умение:

- определять специфику русского языка как вида искусства, **понимать**, как воспроизводятся в русском языке процессы мышления, речевая деятельность, эмоциональная сфера, ее универсальность в решении поставленных проблем.

Кроме того, **студент должен иметь представление** о русском языке как отдельной науки, связанной со всеми историческими науками, но имеющей свои цели, задачи и предмет исследования.

Студент должен демонстрировать знания того, чем занимаются история русского языка, теория и методика русского языка и литературная критика; **ориентироваться** в закономерностях процесса русского языка, его методах, направлении, стиле.

владеть:

- понятиями и терминами лингвистики; **уметь отличать** научно-художественную, публицистическую, научно-познавательную литературу и строить работу в зависимости от их специфики; **уметь определять** тему и идею произведения, соотносить его форму и содержание.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Дисциплина «Проблемы интерференции при обучении русскому языку» ведется в течение одного 2 семестра. Форма промежуточной аттестации – экзамен. Лекции – 2 ч. Практические занятия – 4 ч. Самостоятельная работа – 129 ч. Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы - 144 часа.

Форма обучения	Трудоемкость	Виды учебной работы					
		Лекции	Пр. занятия	Лаб. занятия	Промеж.контроль	СРС	Форма аттестации
заочная	144	2	4		9	129	Экзамен

Форма обучения	Трудоемкость	Виды учебной деятельности								
		Лекции	Из них практич. подготовка	Практические занятия	Из них практич. подготовка	Лабораторные занятия	Из них практич. подготовка	Промежуточный контроль	СРС	Форма аттестации
Заочная	144	4	2	2	1			9	129	экзамен

Вид учебной работы	**Очная форма обучения**	**Заочная форма обучения**
Аудиторные занятия (всего)		6
Лекции		2
Практические занятия (ПЗ)		4
Контроль		9
Лабораторные работы (ЛР)		
Самостоятельная работа (всего)		129
Проработка материала лекций, подготовка к занятиям		
Самостоятельное изучение тем		

Курсовой проект (работа)		
Расчетно-графические работы		
Контрольные работы		
Реферат		
Вид промежуточной аттестации (экзамен)		
Общая трудоемкость		144

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

5.1. Разделы дисциплины (модуля) и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Содержание курса реализуется в лекционных и практических занятиях. Отбор содержания учебного материала построен на принципах системности, фундаментальности.

5.2. Содержание и трудоемкость дисциплины по семестрам

№	Название темы	Лекция	Практические занятия	СРС
1.	Влияние родного языка на изучение русского. Значение русского языка.		**1**	**4**
2.	Межъязыковая интерференция	**2 ч.**	**1**	**6**
3.	Виды интерференции			**4**
4.	Роль родного языка при обучении русскому языку			**4**
5.	Типология ошибок учащихся вызванных интерферирующим влиянием родного языка		**1**	**4**
6.	Анализ программы и учебников русского языка для 1-4 классов дагестанской национальной школы			**6**
7.	Типичные ошибки в русской речи учащихся-билингвов, вызванные отрицательным влиянием родного языка		**1 ч.**	**6**
7.	Методы и приемы организации работы по преодолению произносительных ошибок	**.**		**6**
	Методы и приемы организации работы по преодолению лексических ошибок			**6**
	Методы и приемы организации работы по преодолению грамматических ошибок			**6**
	Итого:	**2 ч.**	**4ч.**	**129**

5.3. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущая аттестация *студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем в следующих формах:*

- *тестирование;*
- *письменные домашние задания;*

Промежуточная аттестация *студентов производится по окончании модуля в следующих формах:*

- *тестирование;*
- *контрольные работы;*

Рубежный контроль *в конце семестра по дисциплине проходит зачет, экзамен.*

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В ходе изучения дисциплины «Проблемы интерференции при обучении русскому языку» используются традиционная и инновационные технологии.

Традиционная технология предполагает: лекции и практические занятия. Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активныхметодов: презентации, проблемные задания; кейс-метод (кейс педагогических ситуаций); работа в малых группах; проектная деятельность. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 40 % аудиторных занятий.

В преподавании дисциплины могут быть использованы следующие адаптивные технологии: интернет-технологии; разноуровневое и дифференцированное обучение.

№ п/п	Вид и тема занятий (лекция, пр.з.)	Используемые интерактивные технологии	Количество часов
1	**Лекция:** Влияние родного языка на изучение русского. Значение русского языка.	Лекция-визуализация (передача преподавателем информации сопровождается показом схем, слайдов, видеозаписей и т.д.)	**2**
	Практическое занятие: Влияние родного языка на изучение русского. Значение русского языка.	кейс-метод (кейс педагогических ситуаций, моделирование, системный анализ, проблемный метод, игровые методы, методы описания и т.д.)	**2**
	Самостоят. работа:	Проектная деятельность	**4**
2	**Лекция:** Межъязыковая интерференция	Лекция-визуализация (передача преподавателем информации сопровождается показом схем, слайдов, видеозаписей и т.д.)	**4**
	Практическое занятие: Методы и приемы организации работы по преодолению произносительных ошибок	Мозговая атака (дискуссия, обмен взглядами по поводу проблемы и путей ее решения).	**4**
	Самостоят. работа:	Разноуровневые задания	**4**
Итого:			**18 часов**

5.4. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Содержание разделов самостоятельной работы

Самостоятельная работа включает в себя изучение отдельных аспектов содержания дисциплины (проработку наиболее сложных тем студенты получают на практических занятиях), подготовку рефератов, докладов, составление глоссария, библиографического списка за определенный временной период, создание электронных презентаций.

Обязательная самостоятельная работа

Виды обязательной самостоятельной работы студентов, обеспечивающие реализацию цели и решение задач данной рабочей программы:

• конспектирование первоисточников и другой учебной литературы;
• подготовка к практическим занятиям;
• изучение вопросов, выносимых на самостоятельное изучение;
• подготовка и написание рефератов;
• работа с различными лингвистическими и литературоведческими словарями и справочниками;
• подготовка и сдача зачета.

Дополнительная самостоятельная работа

При дополнительной самостоятельной работе обучающиеся имеют возможность освоить вид учебной работы в соответствии со своей индивидуальной образовательной траекторией:

1. Составление электронной презентации по выбору.
2. Создание коллажей по изучаемым темам.
3. Самостоятельное исследование, презентации.
4. Систематизация научного материала по определённой теме (составление информативных таблиц, схем, моделей и т.п.).

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид самостоятельной работы	Трудоемк., часов
	1	Подготовка к практическим занятиям	14
	2	Конспектирование первоисточников	12
	3	Разработка конспекта урока	14
	4	Работа с журналами и учебниками для начальной школы	4
	5	Составление презентации	14
	6	Реферат	4

	1	Работа с журналами и учебниками для начальной школы	12
	2	Разработка конспекта урока	14
	3	Подготовка конспекта урока	14
	4	Составление презентации	6
	5	Работа с журналами и учебниками для начальной школы	2
	6	Реферат	6
Итого:			**129**

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

При изучении учебной дисциплины рекомендуются следующие виды самостоятельной работы студентов: подготовка к аудиторным занятиям (в соответствии с планами занятий); выполнение отдельных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины, в том числе: написание эссе и иных письменных работ, выполнение практических заданий, связанных со сбором и анализом фактического и теоретического материала, решение задач, разбор конкретных ситуаций (метод кейса), подготовка к выполнению тестовых и творческих заданий и др. Выполнение самостоятельной работы студентами контролируется в ходе практических занятий, на консультациях, при проверке выполненных заданий, в процессе самоконтроля.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины «Проблемы интерференции при обучении русскому языку» магистр обладает компетенциями по: *готовности к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных заведениях различных типов:* готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса (**ПК-4, ПК-5**); *готовности к осуществлению педагогического проектирования образовательной среды, образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов;*

Перечень компетенций	**Вид занятия**		**Формы контроля**
	ПЗ	**КСРС**	
ПК-4	+	+	Подготовка рефератов, тестирование
	+	+	Собеседование, решение учебных задач, самотестирование

ПК-5	+	+	Подготовка рефератов, выступлений, аналитический обзор по проблеме, проведение ролевой игры
	+	+	Создание электронных презентаций по пройденным темам

6.2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства и методики их применения

В данном разделе разъясняются методы и средства оценивания уровня подготовки по дисциплине.

Приводится полный перечень средств оценивания результатов обучения по дисциплине (комплекты тестовых заданий, задач для самостоятельной работы студента, контрольных заданий, кейсов и т.д.). По каждой форме аудиторной и самостоятельной работы указываются требования к выполнению и критерии оценивания.

Фонды оценочных средств

Фонды оценочных средств, позволяющие оценить РО по данной дисциплине, включают в себя (перечислить, указать, где находятся):

- комплект тестовых заданий по теме ____ - хх шт.;
- комплект типовых заданий по теме ____ - хх шт., приведены в МУ по типовым расчетам (указать выходные данные МУ);
- комплект задач по разделу дисциплины ____ - ххвариантов по nn задач;
- шаблоны отчетов по лабораторным работам – ххшт., размещены в составе УМК по дисциплине;
- варианты заданий к курсовому проекту – ххшт., приведены в МУ по выполнению курсового проекта (указать выходные данные МУ);
- и т.д.

Критерии оценивания

Приводятся критерии оценивания каждого вида элементов текущего, рубежного и промежуточного контроля (тестирование, выполнение домашних заданий, работа на практических и семинарских занятиях, выполнение лабораторных работ, выполнение контрольных работ, подготовка и защита реферата, курсового проекта и т.д.).

6.3.Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Критерии оценивания знаний студентов на дифференцированном зачете

Оценка **«отлично»** ставится, если студент: 1) обнаруживает глубокое и прочное усвоение знаний материала, умеет выявлять главное, существенное; 2) последовательно, логично, грамотно и полно излагает материал; 3) правильно формулирует основные понятия, может обосновать свои суждения; 4) использует примеры из дополнительной литературы; 5) знает фамилии литературоведов, занимающихся данной проблемой, и умеет объяснить суть той или иной точки зрения на данный вопрос; 6) строит ответ последовательно и безупречно с точки зрения норм литературного языка; 7) делает обобщения и выводы по излагаемому материалу.

Оценка **«хорошо»** ставится, если студент: 1) обнаруживает хорошие знания и понимание материала; 2) грамотно и логично излагает факты; 3) допускает отдельные неточности в формулировках понятий; 4) обосновывает свои суждения примерами, но допускает единичные ошибки; 5) речевое оформление ответа содержит ряд погрешностей; 6)обнаруживает недостаточное знание фамилий ученых, занимающихся данной проблемой, не может логично и четко изложить ту или иную точку зрения; 7) делает обобщения и выводы по излагаемому материалу.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится, если студент: 1) обнаруживает знание и понимание основных теоретических положений рассматриваемого вопроса; 2) формулирует основные, но допускает некоторые неточности; 3) не может четко и логично обосновать свои суждения; 4) испытывает затруднения в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения; 5) нарушает последовательность в изложении материала, при оформлении ответа допускает негрубые речевые ошибки; 6) испытывает затруднения в формулировке выводов; 7) не может привести примеры из дополнительной литературы; знает фамилии ученых, занимающихся данной проблемой, но не может изложить их точки зрения.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится, если студент: 1) обнаруживает незнание большей части вопроса;2) допускает существенные ошибки в процессе изложения материала; 3) при формулировке понятий искажает их смысл, дает неверные определения; 4) не умеет выделить существенное и сделать вывод; 5) излагает материал беспорядочно и неуверенно; 7) при оформлении ответа допускает речевые и грамматические ошибки.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	**Организация деятельности студента**
Лекция	Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (*перечисление понятий*) и др.
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с текстом (*указать текст из источника и др.)*. Прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме.
Контрольная работа/индивидуальные задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и др.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Список литературы

Основная литература:

1. Абдуллаев А.А. Соотношение сфер функционирования русского и родного языков в условиях национально-русского двуязычия. // Русский язык и языки народов Дагестана. Социолингвистика. Типология. - Махачкала, 1991. - С.24-36.
2. Абдуллаев А.А. Социолингвистические основы обучения русскому языку в дагестанской . школе.- Махачкала: Дагучпедгиз, 1962.- 162 с.
3. Беляев Б. В. Психологические основы усвоения лексики иностранного языка. М.: Просвещение, 1964. С. 61.
4. Д.Б.Буранов. Пути сознательного преодоления интерференции родного языка// Иностранные языки в вузах Узбекистана. Учен.труды. Т. 96, вып. 4, Ташкент, 1972
5. Буржунов Г.Г. Межъязыковая интерференция на фонетико-фонологическом уровне в условиях дагестанско-русского двуязычия. // Русский язык и языки народов Дагестана. Социолингвистика. Типология. - Махачкала, 1991. - С. 45-57.

Дополнительная литература:

6. Буржунов Г.Г. Обучение звуковой сиситеме русского языка учащихся начальных классов дагестанской национальной школы. - Махачкала: Дагучпедгиз, 1982 - 94 с.
7. Буржунов Г.Г., Пахомова З.П., Тамбиева Д.М. Методика преподавания русского языка в начальной национальной школе. - Л.: Просвещение, 1980 - 320 с.
8. Буржунов Г.Г. Сравнительно-типологическая фонетика русского и дагестанских языков. Пособие для учителей русского языка дагестанской национальной школы. - Махачкала: Дагучпедгиз, 2015
9. Дешериев Ю. Д., Протченко И. Ф. Основные аспекты исследования двуязычия и многоязычия. В кн.: «Проблемы двуязычия и многоязычия». М.: Наука, 1972. С. 40.
10. А.Л.Карлин. Явления лексической интерференции при контакте русского и немецкого языков и пути ее преодоления. Авт. дисс… канд. наук М., 2018
11. Любарская А. А. Опыт анализа двуязычия в связи с работой Эпштейна «Мысль и многоязычие». — Иностранные языки в советской школе. М.,
12. Текучев А.В. Методика преподавания русского языка в средней школе. – М.,1958.
13. Трубецкой Н.С. Основы фонологии.- М.,2000.
14. М.М.Фомин. Обучение иностранному языку в условиях многоязычия (двуязычия). М., 1998
15. Хегай М. О научных основах начального обучения русскому языку в национальной школе//Русский язык в национальной школе. 2016. № 5.
16. Щерба В. Преподавание иностранных языков в школе. Общие вопросы методики. М.: Высшая школа, 1974. С. 38.
17. Экба Н.Б. Взаимовлияние языков и развитие двуязычия в национальной школе. Пособие для учителя. - СПБ.: Просвещение, 1994. - 223 с.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Научная электронная библиотека - elibrary.ru
Открытая электронная библиотека. – URL: http://orel.rsl.ru
Электронно-библиотечная система – ЭБС - iprbookshop.ru
Фундаментальная библиотека ДГПУ - http://lib.dspu.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

На лекционном занятии, согласно учебному плану дисциплины, студенту предлагается рассмотреть основные темы курса, связанные с принципиальными вопросами. Лекция должна быть записана студентом, однако, форма записи может быть любой (конспект, схематичное фиксирование материала, запись узловых моментов лекции, основных терминов и определений). Возможно выделение (подчеркивание, выделение разными цветами) важных понятий, положений.

Не следует записывать все, многие факты, примеры, детали, раскрывающие тему лекции, можно дополнительно просмотреть в учебной литературе, рекомендуемой преподавателем.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом. Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине включает такие формы работы, как: изучение программного материала дисциплины (работа с учебником и конспектом лекции); изучение рекомендуемых литературных источников; конспектирование источников; работа со словарями и справочниками; работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet; подготовка презентаций; ответы на контрольные вопросы; реферирование; написание докладов; подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются: уровень освоения учебного материала, умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач, полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа, обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос, оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Microsoft Power Point, Microsoft Word

Интернет-ресурсы

1. Каталоги ресурсов по образованию на каталоге «Все образование в интернет» – http://www.catalog.alledu.ru
2. Международный научный педагогический журнал – http://www.oim.ru
3. Научная электронная библиотека – http://www.elibrary.ru
4. Образовательные ресурсы – http://sibrc.tsu.ru/modules.php?m=1
5. Открытый фестиваль педагогических идей – http://festival.1september.ru/
6. Педагогическая библиотека – http://www.pedlib.ru/
7. Российская национальная библиотека – http://www.nlr.ru/
8. Российский федеральный портал – http://www.edu.ru
9. Школьный мир. Каталог образовательных ресурсов – http://school.holm.ru/

Специальные условия для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Специальные условия обучения и направления работы с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее - обучающиеся с ограниченными возможностями здоровья) определены на основании:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федерального закона от 24.11.1995 № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»;
- приказа Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- методических рекомендаций по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса, утвержденных Минобрнауки России 08.04.2014 № АК-44/05вн).

Под специальными условиями для получения образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития таких детей, включающие в себя использование при необходимости адаптированных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего необходимую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания вуза и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Прохождение практики студентов с ограниченными возможностями здоровья осуществляется образовательной организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Прохождение практики студентов с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

В целях доступности прохождения практики обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- наличие альтернативной версии официального сайта института в сети «Интернет» для слабовидящих;
- весь необходимый для изучения материал, согласно учебному плану (в том числе, для обучающихся по индивидуальным учебным планам) предоставляется в электроном виде на диске.
- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- обеспечение возможности выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-проводника, к зданию института.

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- наличие микрофонов и звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования (аудиоколонки);

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов и других приспособлений).

Перед прохождением практики могут проводиться консультативные занятия, позволяющие студентам адаптировать детей с ограниченными возможностями к учебному процессу.

В процессе прохождения практики профессорско-преподавательскому составу рекомендуется использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социокультурной реабилитации с целью оказания помощи обучающимся с ограниченными возможностями здоровья в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающихся, создании комфортного психологического климата в учебной группе.

Особенности проведения аттестации по практике для студентов с ограниченными возможностями здоровья устанавливаются с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и другое). При необходимости предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Реализация дисциплины требует наличия лекционной аудитории, экран, мультимедийный проектор, ноутбук, раздаточный материал.

Материально-техническая база

Помещения для осуществления образовательно-го процесса	**Перечень основного оборудования**	**Адрес (местоположе-ние)**
Аудитории для проведения лекционных занятий		
Лекционная аудитория	Интерактивная доска, ноутбук; проектор. Количество посадочных мест – 100.	Ауд. 201**,** 202 ФНК
Аудитории для проведения практических занятий, контроля успеваемости		
Учебный кабинет	Ноутбук, проектор, экран, меловая доска	Ауд. 205
Компьютерные классы	ПК (или ноутбуки) с выходом в интернет интерактивная доска, проектор.	Ауд. 206
Помещения для самостоятельной работы и курсового проектирования		

Компьютерные классы	Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.	205